

孙迪民 孙书兰 主编

高级英语系列教程丛书

高级英语 听说教程

东南大学出版社



高级英语系列教程丛书

高级英语听说教程

孙迪民 孙书兰 主编

东南大学出版社

· 南京 ·

内容提要

《高级英语听说教程》是学完大学英语教学大纲规定内容之后的提高阶段教材。此教程的编写充分考虑到非英语专业硕士研究生的实际水平。本书由口语教程与听力教程结合而成。上编为口语教程,下编为听力教程。口语教程采用听说结合、以说为主、循序渐进、多种口语形式综合训练的方法,旨在提高研究生的英语口语交际能力。(口语教程共20个单元,内容包括英语会话、复述、问答、看图/卡片说话、口译、讨论、演讲等。20个单元之后增加了22篇复述短文,42个讨论话题和30个演讲题,并附有部分参考文章)听力教程主要突出基础听说技巧训练,旨在通过该部分的有针对性的专项分类训练,使学生既能在听力应试能力方面达到国家《非英语专业研究生英语教学大纲》及国家大学英语四、六级听力考试的基本要求,又能在听说实际运用能力方面有一个较为明显的提高。(听力教程共有15个单元,每单元分为单句(Statements)理解及应答、对话(Short Conversations)、交谈(Longer Conversations)和短文(Passages)四部分,对常见的听力考试题型进行详细的、针对性的专项分类训练)

本书适用于听说水平中等及以下的硕博研究生、工程硕士研究生、研究生课程进修班学员使用,也可供具有中等英语水平

的读者自学进修使用。

图书在版编目(CIP)数据

高级英语听说教程 / 孙迪民, 孙书兰主编. —南京:
东南大学出版社, 2004. 8
(高级英语系列教程丛书)
ISBN 7-81089-707-1
I. 高... II. ①孙... ②孙... III. ①英语—听说
教学—高等学校—教程 IV. H319. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 064790 号

高级英语听说教程

作 者 孙迪民 孙书兰

选题策划 李 玉

责任编辑 李 玉

责任印制 张文礼

整体设计 李 玉

出版发行 东南大学出版社

社 址 南京市四牌楼2号

邮 编 210096

经 销 江苏省新华书店

印 刷 南京玉河印刷厂

开 本 787mm×1092mm 1/16

印 张 21

字 数 520 千

印 数 1—3000 册

版 次 2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月第 1 次印刷

定 价 35.00 元

(凡因印装质量问题,可直接向发行科调换。电话:025-83795801)

编写说明

Bian Xie Shuo Ming

目前多数学校的研究生英语教学仍然在使用按照十年前原国家教委颁布的《非英语专业研究生英语教学大纲》编写的教材,其教学目标、内容和要求已经不能适应 21 世纪对高层次人才培养的需求。在我校研究生院支持下编写的原“高级英语系列教材”,曾在省内外院校使用多年,收到较好的效果,并获得过华东地区高校优秀教材奖。但是经济全球化和信息时代的到来,对我们的教学内容提出了新的要求,原有的教材已经不能满足目前的教学需求。为了适应新世纪研究生英语教学,我们组织了多年从事研究生英语教学的教师,在原有教材编写的基础上,按照全新的外语教学思想,以着重培养学生语言运用能力为主旨,新编写了这套研究生英语系列教程。

这几年来研究生的培养规模发展很快,生源的英语水平也呈现很大的差异。本系列教程有较强的针对性,特别适合中等英语程度的研究生使用,也适合工程硕士和各类研修班的学员使用。我们希望通过本系列教程的学习,学员们能够较好地发展各项英语语言技能,在综合应用语言的能力方面有显著的进步。

“高级英语系列教程丛书”

编写委员会

2003 年 7 月

出版前言

Chu Ban Qian Yan

随着中国加入世贸组织,中国与世界各国的交流与合作更加频繁,形式更加多样,领域更加广泛,这给当代中国研究生提供了更多的就业机会。但是,机遇与挑战并存。新的发展趋势对我国研究生的素质与能力也提出了新的、更高的要求。研究生不仅需要能看懂外语,能进行一般性的笔头交际,而且需要能够听得懂、说得出,并能熟练地进行各种场合的口头交际。为了适应时代向我们提出的要求,培养出面向世界的跨世纪人才,我们以《非英语专业研究生英语教学大纲》为指导,结合自己多年从事英语教学的实践经验,编写了这本《高级英语听说教程》,把它献给当代研究生。

本书由口语教程与听力教程结合而成。上编为口语教程,下编为听力教程。口语教程采用听说结合、以说为主、循序渐进、多种口语形式综合训练的方法,旨在提高研究生的英语口语交际能力。口语教程共20个单元。内容包括英语会话、复述、问答、看图/卡片说话、口译、讨论、演讲等。20个单元之后增加了22篇复述短文、42个讨论话题和30个演讲题并附有部分参考文章。口语教程贯穿的思想是:以教学大纲为指导,以提高学生有效的交际能力为目标,以情景对话、社会热点问题为主线,以问答、复述、讨论、演讲为主要学习方式。

口语教程中每单元分8个部分,它们分别是:

1~10课:1. Proverbs 谚语;2. Reading Aloud and Memorizing 朗读和背诵;3. Conversations 会话;4. Passage 短文;5. Pair Work 两人活动;6. Group Discussion 小组讨论;7. Functional Sentences 功能句子;8. Oral Interpretation 口译。

11~20课:1. Relevant Information 相关信息;2. Conversations 会话;3. Pair Work 两人活动;4. Group Discussion 小组讨论;5. More Topics for Discussion 更多的讨论话题;6. Topics for Speech 演讲题目;7. Useful Sentences 常用句子;8. Related Words and Expressions 相关词汇。

听力教程主要突出基础听说技巧训练,旨在通过该部分的系统训练,使学生既能在听力应试能力方面达到国家《非英语专业研究生英语教学大纲》及国家大学英语四、六级听力考试的基本要求,又能在听说实际运用能力方面有一个较为明显的提高。

听力教程共有15个单元,每单元分为单句(Statements)理解及应答、对话(Short Conversations)、交谈(Longer Conversations)和短文(Passages)四部分,针对常见的听力考

试题型进行详细的专项分类训练,力图使听力基础较弱的学生通过这种 Programmed Training 在听力应试能力上有明显的进步,最终达到国家大学英语六级听力的水平及《非英语专业研究生英语教学大纲》中规定的硕士研究生应达到的听力水平。

《高级英语听说教程》适合非英语专业硕士研究生、工程硕士研究生及要参加国家大学英语四、六级考试的学员使用。本教程在东南大学硕士生、博士生中试用多次,教学效果良好,是一本实用性的教材。本教材可安排 60~80 学时学完。教师可根据学生的英语基础作适当调整。

编者在编写本书过程中参考了多种国内外书刊、论文,从中得到启示,选取素材。由于水平和时间所限,书中疏漏和不当之处在所难免,敬请读者批评指正并提出宝贵意见。

编 者

2004 年 6 月

目 录

Mu Lu

Book One

Unit One	1
Part 1 Proverbs	1
Part 2 Reading aloud and memorizing: THE FIRST SNOW	1
Part 3 Conversations: Introductions and Opening Conversations	2
Part 4 Passage: Making Plans	4
Part 5 Pair Work (City Life & City Traffic)	5
Part 6 Group Discussion (Which is the best type of transport for a big city like Shanghai?)	5
Part 7 Functional Sentences	5
Part 8 Oral Interpretation	6
Unit Two	8
Part 1 Proverbs	8
Part 2 Reading aloud and memorizing: THE HUMMING-BIRD	8
Part 3 Conversations: Making an Appointment	9
Part 4 Passage: Making Appointments	11
Part 5 Pair Work (Leisure Activities: Physical Exercise—Outdoor or Indoor?)	12
Part 6 Group Discussion (Which is the most suitable sport for university students?)	12
Part 7 Functional Sentences	12
Part 8 Oral Interpretation	13
Unit Three	15
Part 1 Proverbs	15

GUJALUCCS

Part 2	Reading aloud and memorizing: READING GOOD BOOKS	15
Part 3	Conversations: Giving compliments	16
Part 4	Passage: Silent Enemies	18
Part 5	Pair Work (TV Programs: TV Commercials).....	19
Part 6	Group Discussion (Can you reach an agreement on the issue of TV commercials?)	19
Part 7	Functional Sentences	20
Part 8	Oral Interpretation	21
Unit Four		22
Part 1	Proverbs	22
Part 2	Reading aloud and memorizing: ON ETIQUETTE	22
Part 3	Conversations: 1) Going shopping	23
	2) At a bank	24
Part 4	Passage: Making Decisions	26
Part 5	Pair Work (The Ideal Job: Working for a Company)	27
Part 6	Group Discussion (The advantages and disadvantages of working for a big company or a small one in terms of working conditions, opportunities for promotion, salary, and so on.)	27
Part 7	Functional Sentences	28
Part 8	Oral Interpretation	29
Unit Five		30
Part 1	Proverbs	30
Part 2	Reading aloud and memorizing: ADDRESS AT GETTYSBURG	30
Part 3	Conversations: Asking Favors	32
Part 4	Passage: Asking Favors of Other People	33
Part 5	Pair Work (Views on Life: Making Friends)	34
Part 6	Group Discussion (What qualities do you think are the most important in choosing friends?)	34
Part 7	Functional Sentences	35
Part 8	Oral Interpretation	36
Unit Six		37
Part 1	Proverbs	37

Part 2	Reading aloud and memorizing: THE FLIGHT OF YOUTH	37
Part 3	Conversations: Making a Telephone Call	38
Part 4	Passage: The Wrong Number	39
Part 5	Pair Work (Campus Life; Part-time Jobs)	40
Part 6	Group Discussion (What is the most suitable part-time job for college students?)	41
Part 7	Functional Sentences	41
Part 8	Oral Interpretation	42
Unit Seven		44
Part 1	Proverbs	44
Part 2	Reading aloud and memorizing: AN IMPORTANT ASPECT OF COLLEGE LIFE'	44
Part 3	Conversations: Complaints and apologies	45
Part 4	Passage: Telling About Past Experiences	47
Part 5	Pair Work (Holidays; Week-long Holidays)	48
Part 6	Group Discussion (Do you prefer week-long holidays or shorter holidays?)	48
Part 7	Functional Sentences	49
Part 8	Oral Interpretation	50
Unit Eight		51
Part 1	Proverbs	51
Part 2	Reading aloud and memorizing: NIGHT	51
Part 3	Conversations: At Fast Food Restaurant	53
Part 4	Passage: Discussing Different Points of View	54
Part 5	Pair Work (Social Changes; Changes in People's Life)	55
Part 6	Group Discussion (What change has had the greatest influence on people's life?)	55
Part 7	Functional Sentences	56
Part 8	Oral Interpretation	57
Unit Nine		59
Part 1	Proverbs	59
Part 2	Reading aloud and memorizing: Smiling	59

Part 3	Conversations; Talking About Interest	60
Part 4	Passage; Likes and Dislikes	62
Part 5	Pair Work (Information and Modern Life; Mass Media)	63
Part 6	Group Discussion (Which is the best way to get the latest news?)	63
Part 7	Functional Sentences	63
Part 8	Oral Interpretation	64
Unit Ten		67
Part 1	Proverbs	67
Part 2	Reading aloud and memorizing; Hand in Hand	67
Part 3	Conversations; Going abroad	68
Part 4	Passage; Making Preparations to Travel	69
Part 5	Pair Work (Traffic and Transportation; Traffic Accidents)	71
Part 6	Group Discussion (Which is the best way to avoid traffic accidents?)	71
Part 7	Functional Sentences	71
Part 8	Oral Interpretation	72
Unit Eleven	Going by Air	75
Part 1	Relevant Information	75
Part 2	Conversations; 1) At the Check-in Counter	75
	2) On the Plane	76
Part 3	Pair Work	77
Part 4	Group Discussion	78
Part 5	More Topics for Discussion	78
Part 6	Topics for English Speech; Where There Is a Will, There Is a Way.	78
Part 7	Useful Sentences	78
Part 8	Related Words and Expressions	79
Part 9	Supplementary Reference	80
Unit Twelve	Introductions	82
Part 1	Relevant Information	82
Part 2	Conversations; 1) Being Met at the Airport	83
	2) Meeting the Dean	83
Part 3	Pair Work	85
Part 4	Group Discussion	85

Part 5	More Topics for Discussion	85
Part 6	Topics for English Speech; Key Factors to Success	86
Part 7	Useful Sentences	86
Part 8	Related Words and Expressions	86
Unit Thirteen	Looking for a Flat	88
Part 1	Relevant Information	88
Part 2	Conversations; 1) Telephoning about a Flat	89
	2) Apartment Hunting	90
Part 3	Pair Work	91
Part 4	Group Discussion	91
Part 5	More Topics for Discussion	92
Part 6	Topics for English Speech; The Importance of Praise	92
Part 7	Useful Sentences	92
Part 8	Related Words and Expressions	93
Unit Fourteen	Meals	94
Part 1	Relevant Information	94
Part 2	Conversations; 1) Talking about Chinese and Western Food	95
	2) Eating out	97
Part 3	Pair Work	98
Part 4	Group Discussion	98
Part 5	More Topics for Discussion	98
Part 6	Topics for English Speech; Friendship	99
Part 7	Useful Sentences	99
Part 8	Related Words and Expressions	99
Unit Fifteen	Looking for a Job	101
Part 1	Relevant Information	101
Part 2	Conversations; 1) Tutoring	101
	2) Can I Get the Job	103
Part 3	Pair Work	104
Part 4	Group Discussion	104
Part 5	More Topics for Discussion	104
Part 6	Topics for English Speech; Money	105

GUTIALJCCS

Part 7	Useful Sentences	105
Part 8	Related Words and Expressions	106
Unit Sixteen	Banking	107
Part 1	Relevant Information; Money and Banking ABC	107
Part 2	Conversations: 1) How to Use an Automatic Teller	108
	2) Term Deposit	109
Part 3	Pair Work	110
Part 4	Group Discussion	110
Part 5	More Topics for Discussion	111
Part 6	Topics for English Speech; No Pains, No Gains	111
Part 7	Useful Sentences	111
Part 8	Related Words and Expressions	112
Unit Seventeen	Telephoning	113
Part 1	Relevant Information	113
Part 2	Conversations: 1) How to Make an IDD Call	114
	2) How to Use a Public Phone	115
Part 3	Pair Work	117
Part 4	Group Discussion	117
Part 5	More Topics for Discussion	117
Part 6	Topics for English Speech; The Advantages and Disadvantages of Internet	118
Part 7	Useful Sentences	118
Part 8	Related Words and Expressions	119
Unit Eighteen	Shopping	120
Part 1	Relevant Information	120
Part 2	Conversations: 1) In a Supermarket	121
	2) Looking for a Birthday Present	122
	3) Hunting for Bargains	123
Part 3	Pair Work	125
Part 4	Group Discussion	125
Part 5	More Topics for Discussion	126
Part 6	Topics for English Speech; The Importance of Confidence	126

Part 7 Useful Sentences	126
Part 8 Related Words and Expressions	127
Unit Nineteen Health and Medicare	128
Part 1 Relevant Information	128
Part 2 Conversations: 1) Taking Care of Yourself	129
2) What's Wrong with You	130
Part 3 Pair Work	131
Part 4 Group Discussion	131
Part 5 More Topics for Discussion	132
Part 6 Topics for English Speech: The wide use of private cars is not feasible in China.	132
Part 7 Useful Sentences	132
Part 8 Related Words and Expressions	133
Unit Twenty Customs and Etiquette	134
Part 1 Relevant Information	134
Part 2 Conversations: 1) Girlfriend or Fiancee	135
2) The Nudist Beach	136
Part 3 Pair Work	137
Part 4 Group Discussion	138
Part 5 More Topics for Discussion	138
Part 6 Topics for English Speech: Love could be romantic while marriage is practical.	138
Part 7 Useful Sentences	139
Part 8 Related Words and Expressions	139
Key to Translation	141
Supplementary Passages for Reproduction	145
Additional Topics for Discussion	157
Additional Topics for English Speech	161
How to Make a Successful English Speech? (1)	177
How to Make a Successful English Speech? (2)	179
Speak Extemporaneously	181

Book Two

Listening Comprehension

Unit One	183
Unit Two	187
Unit Three	191
Unit Four	195
Unit Five	199
Unit Six	203
Unit Seven	207
Unit Eight	211
Unit Nine	215
Unit Ten	219
Unit Eleven	223
Unit Twelve	227
Unit Thirteen	231
Unit Fourteen	235
Unit Fifteen	240

Tapescripts and Keys

Unit One	245
Unit Two	249
Unit Three	254
Unit Four	259
Unit Five	264
Unit Six	270
Unit Seven	275
Unit Eight	280
Unit Nine	285
Unit Ten	290
Unit Eleven	294
Unit Twelve	299
Unit Thirteen	303
Unit Fourteen	308
Unit Fifteen	313

Book One

Unit One

Part 1 Proverbs

1. Practice makes perfect.
熟能生巧。
2. To read without reflecting is like eating without digesting.
学而不思,犹如食而不化。
3. Learning is like rowing upstream; not to advance is to drop back.
学如行舟,不进则退。
4. There is no royal road to learning; no short cut to the acquirement of any valuable art.
学无坦途,艺无捷径。
5. Success belongs to the persevering.
成功属于坚持不懈的人。

Exercise 1

Read the proverbs aloud and bear them in mind.

Exercise 2

Try to say a few words of your understanding of these proverbs.

Part 2 Reading aloud and memorizing

Listen to the tape recording of the short passage and imitate the pronunciation and intonation.

THE FIRST SNOW

The first snow came. How beautiful it was, falling so silently all day long, all night

long, on the mountains, on the meadows, on the roofs of the living, on the graves of the dead! All white save the river, that marked its course by a winding black line across the landscape; and the leafless trees, that against the leaden sky now revealed more fully the wonderful beauty and intricacies of their branches. What silence, too, came with the snow, and what seclusion! Every sound was muffled, every noise changed to something soft and musical. No more tramping hoofs, no more rattling wheels! Only the chiming of sleigh-bells, beating as swift and merrily as the hearts of children.

From *Kavanagh*

by Henry Wadsworth Longfellow

Notes:

1. the living: 活着的人
2. All white = All was white, 省略句
3. save: 除……以外, 介词
4. marked its course: 标示出它所经过的路线
5. against the leaden sky: 在铅灰色天空的衬托下
6. intricacies: 这里指树枝的缠结交错
7. was muffled: (声音)被压抑而变得低沉
8. beating... as the hearts of children = beating... as the hearts of children beat

初 雪

亨利·沃兹沃思·朗费罗

初雪飘临。多么美啊! 它整日整夜那么静静地飘着, 落在山岭上, 落在草地上, 落在世人的屋顶上, 落在死者的坟墓上! 在一片白茫茫之中, 只有河流在美丽的画面上划出一道曲曲弯弯的黑线, 还有那叶儿落净的树木, 映衬着铅灰色的天空, 此刻更显得枝丫交错, 姿态万千。初雪飘落时, 是何等的宁谧, 何等的幽静! 一切声响都趋沉寂, 一切噪音都化作柔和的音乐。再也听不见马蹄得得, 再也听不见车轮辘辘! 唯有雪橇的铃铛, 奏出和谐的笑声, 那明快欢乐的节拍犹如孩子们心房的搏动。

Part 3 Conversations

Introductions and Opening Conversations

People in the United States don't always shake hands when they are introduced to one another. However, in a formal or business situation people almost always shake hands.

I. I'm very glad to meet you.

A: Lee, this is Betty's brother Tom.

L: It's nice to meet you.

T: Nice to meet you, too.

L: How do you like Nanjing so far?

T: It's really different from what I expected.

L: Don't worry. You will get used to it in no time.



II. I haven't had the pleasure.

A: Mr. Martin, I don't think you've met Professor Smith before.

M: No, I haven't had the pleasure yet.

A: (To Martin) This is my friend and colleague Professor Smith.

(To Smith) This is Mr. Martin from Columbia University.

M: How do you do, Prof. Smith? It's a pleasure to meet you.

S: Pleased to meet you, too, Mr. Martin. I hope you will enjoy teaching here.

M: I think I will. Thank you.

III. What's your impression of the United States?

A: Mrs. Smith, I'd like to introduce a friend of mine,

Pierre Dubois.

B: How do you do?

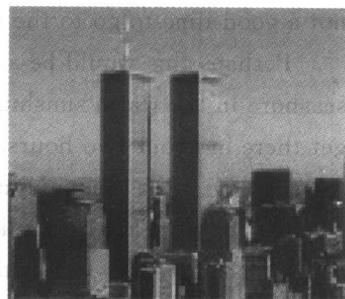
C: Hello.

B: What's your impression of the United States?

C: Well, I can't get over how different the weather is

here.

B: Oh, you'll get used to it soon!



IV. It always takes time to get used to a new place.

A: Mrs. Hughs, this is Peter Brown.

B: Pleased to meet you.

C: How do you do?

B: I hope you're enjoying your stay here.

C: If it weren't for the climate, I'd like it here very much.

B: It always takes time to get used to a new place.